

Asesoría y Servicio Técnico: 01800 909 2020
 Consultancy and Technical 01(55)53339431
 Service: servicio.tecnico@helvex.com.mx



Refacciones Originales: 01 800 890 0594
 Original Parts: 01 (55) 53 33 94 00
 53 33 94 21
refacciones@helvex.com.mx Ext. 5068, 5815 y 5913

Agradecemos su elección por los productos HELVEX. Estamos seguros de que su confiabilidad por el producto excederá sus más altas expectativas, cuya funcionalidad, estética, durabilidad, respaldo integral y alta calidad le otorgarán plena satisfacción por años, reflejando el compromiso con la calidad, innovación y el medio ambiente que forman parte de Helvex.

Thank you for choosing HELVEX products. We are confident that the product reliability will exceed your maximum expectations. The functionality, aesthetics, durability, quality and support will grant you full satisfaction for years, it is Helvex commitment to the quality, innovation and the environment.

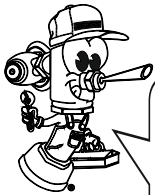
⚠ ADVERTENCIA / WARNING

Para disminuir el riesgo de lesiones o daños a la propiedad, lea todas las instrucciones antes de instalar el producto. Utilice gafas de seguridad. En obras de construcción, instalación, modificación, ampliación y reparación deben cumplir con el reglamento de construcción y obras de su localidad. El producto ilustrado puede sufrir cambios de aspecto como resultado de la mejora continua a la que está sujeto.

To reduce the risk of injury or property damage, read all instructions. Before installing the product, please remember to use safety glasses. Apply building normative for any construction, installation, alteration, extension or repair. As result of continuous improvement, the product illustration may change in appearance.



Esta guía de instalación aplica al producto en cualquier acabado. / This installation guide applies to the product in any finish.



Hola soy Fluxy, te ayudaré a instalar tu producto.
 Hi I'm Fluxy, I'll help you to install your product.

Requerimientos de Instalación
Installation Requirements

Modelo / Model	Para el correcto funcionamiento de éstos productos, se recomiendan las siguientes presiones: For the correct operation of these products, the following pressures are recommended:					
	Mínima / Minimum			Máxima / Maximum		
	kg/cm ²	PSI	kPa	kg/cm ²	PSI	kPa
M-1005	0,25	3,5	24,5	6,0	85,3	588,3

Cada metro de altura de su producto a la base del tinaco equivalen a (0,1 kg/cm²) [1,42 PSI].
 Every meter of height of your product to the base of the water tank (0,1 kg/cm²) [1,42 PSI] equals.

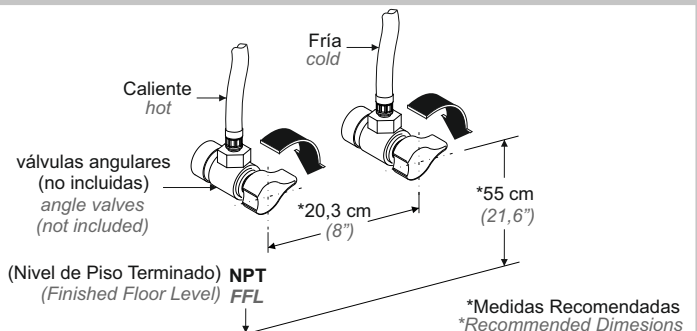
Herramienta Requerida / Required Tools			Herramienta Incluida en su Producto / Tools Included in your Product		
perico adjustable wrench	llave de plomero plumber's wrench	teflón plumber tape	llave hexagonal hexagonal wrench	llave para aireador aireator wrench	llave allen 5/64" 5/64" allen wrench

Instalación General / General Installation

1 Cierre el suministro de agua. / Closing off water supply.

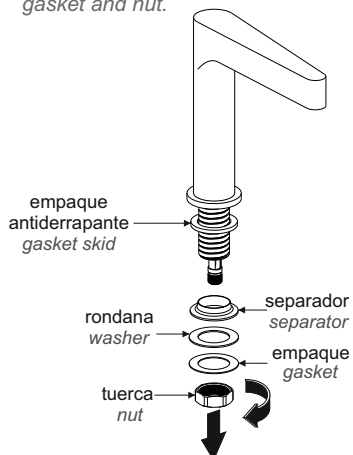
Ubique y cierre las válvulas de suministro de agua. Generalmente se encuentran debajo del lavabo. Si se trata de un reemplazo de grifo, quite el grifo viejo y limpie completamente la superficie del lavabo.

Locate and close the water supply valve. Usually found under the sink. If it is a replacement faucet, remove the old faucet and clean the entire surface of the sink.

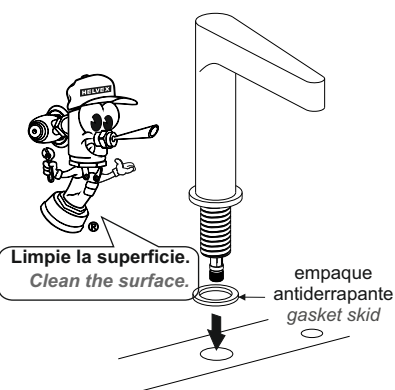


Instalación Salida / Installation Faucet

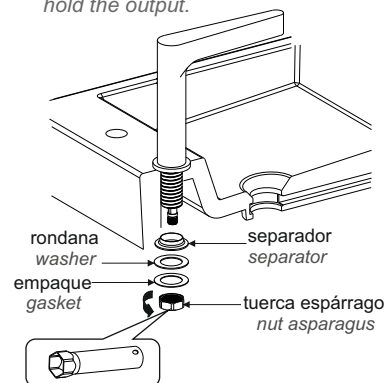
- 2** Retire el separador, rondana, empaque y tuerca. / Remove the spacer, washer, gasket and nut.



- 3** Inserte la salida en el lavabo y verifique que se coloque el empaque antiderrapante. / Insert the output in the sink and check that the gasket slip is placed.

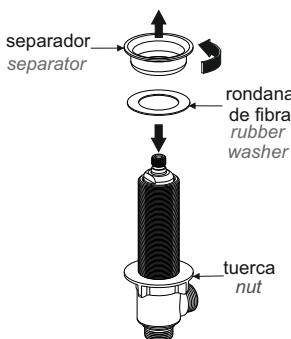


- 4** Coloque el separador, rondana, empaque y enrosque la tuerca para sujetar la salida. / Place the spacer, washer, gasket and tighten the nut to hold the output.

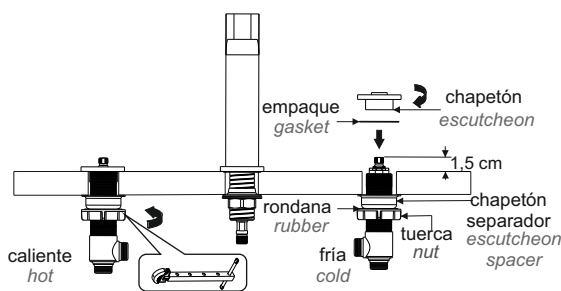


Instalación Cuerpo Lateral / Installation Side Body Faucet

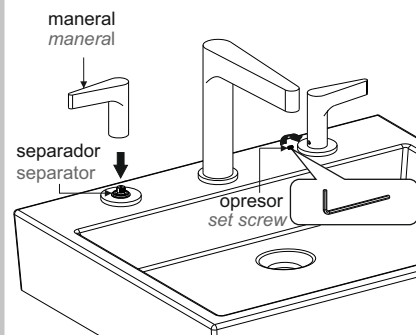
- 5** Retire el separador e inserte la rondana de fibra al cuerpo lateral. Remove the escutcheon spacer and insert the fiber side body.



- 6** Coloque el cuerpo lateral con tuerca, rondana y el separador, considerando la altura necesaria para el correcto funcionamiento de sus manerales, inserte el empaque y enrosque el chapetón, posteriormente apriete la tuerca. / Place the side body with nut, washer and escutcheon considering the height needed for the proper functioning of their-handle, insert the gasket and screw the escutcheon, then tighten the nut.

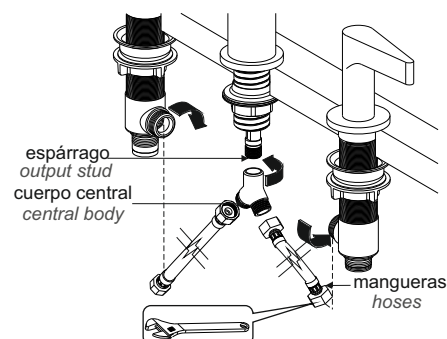


- 7** Coloque el separador, inserte los manerales y enrosque el opresor. / Place the separator, insert the manerals and tighten the screw.

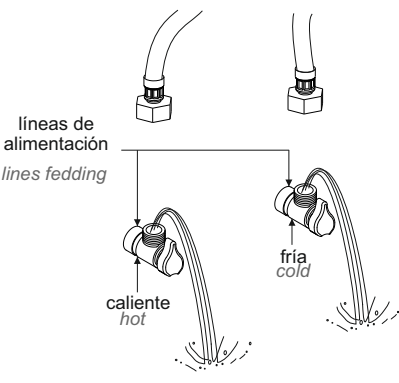


Instalación de las Mangueras / Installation of Hoses

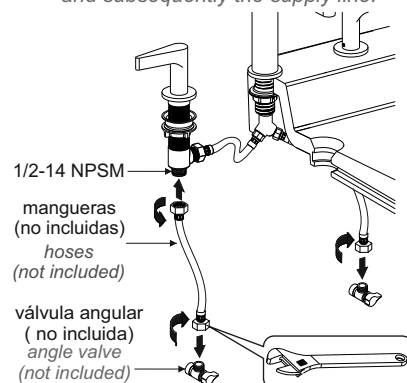
- 8** Enrosque el cuerpo central, al espárrago de la salida, posteriormente enrosque las mangueras (incluidas) al cuerpo central y a los cuerpos laterales. / Screw the central body, the output stud, then screw the hose (included) to the central body and lateral bodies.



- 9** Abra el suministro de agua y purgue la línea de alimentación. / Open the water supply and purge the lines feeding.

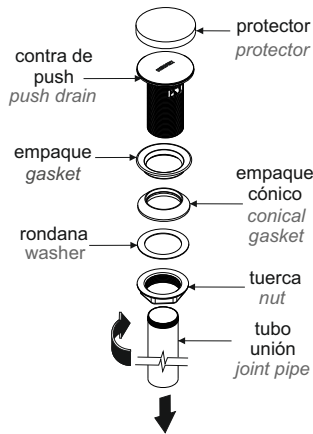


- 10** Conecte las mangueras (no incluidas) a los cuerpos laterales y posteriormente a la línea de alimentación. / Connecting hoses (not included) to the lateral bodies and subsequently the supply line.

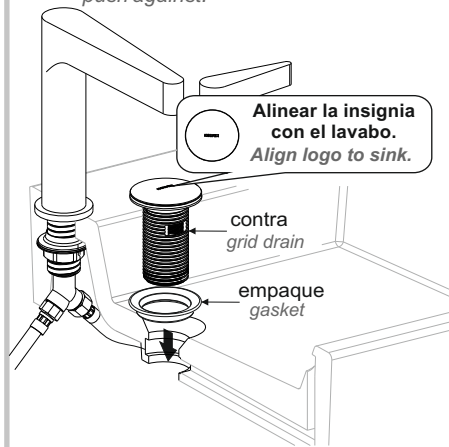


Instalación Contra Desagüe / Counter Installation Drain

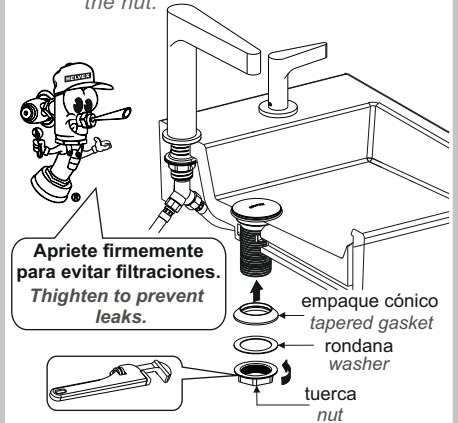
- 11** Desarme la contra desagüe.
Exploded drain.



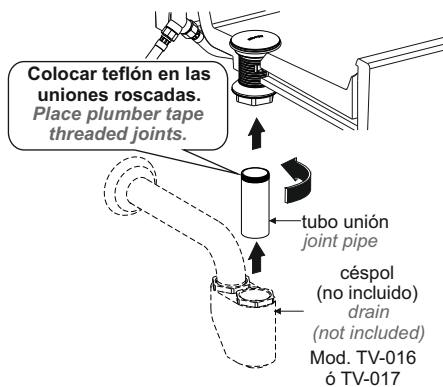
- 12** Coloque el empaque e inserte la contra push. / Place the gasket and insert the push against.



- 13** Inserte el empaque cónico, rondana y apriete la tuerca. / Insert the tapered gasket, washer and tighten the nut.

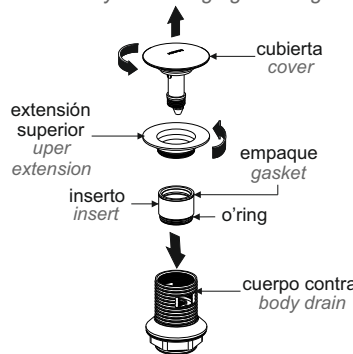


- 14** Enrosque el tubo unión céspol y posteriormente el desagüe (no incluido). / Screw the joint pipe and then east to drain (not included).

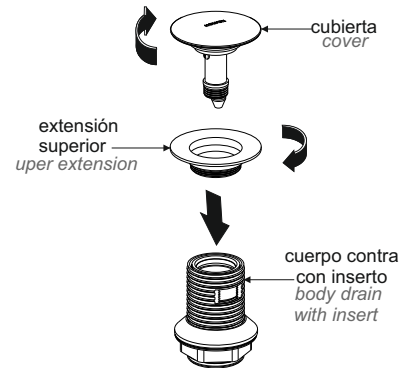


Instalación para Lavabo sin Rebosadero / Installation for washbasin without overflow

- 15** Desensrosque la cubierta y extensión superior, inserte el inserto con empaque y o-rings en el cuerpo contra. / Unscrew the cover and upper extension, insert the insert in the body and o-rings gasket against.

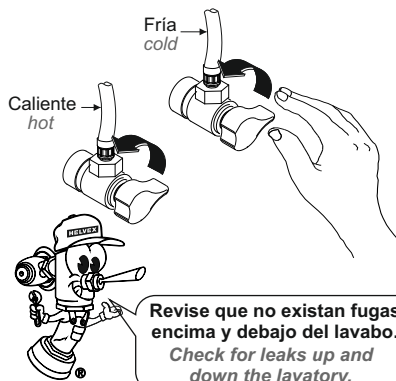


- 16** Enrosque nuevamente la extensión superior y cubierta. / Screw back and covered the upper extension.

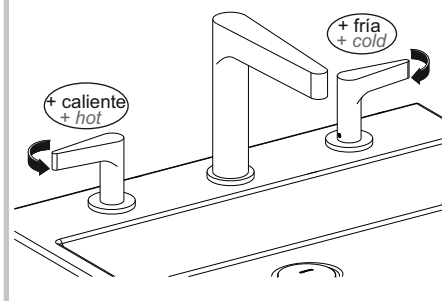


Operación / Operation

- 17** Abra el suministro de agua.
Opening the water supply.

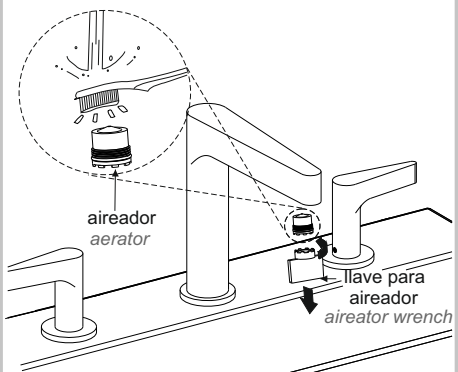


- 18** Los manerale tienen una rotación de 90° para abrir, cerrar y regular la temperatura del agua. / The handle rotation angle 90° to open, close and adjust the water temperature.



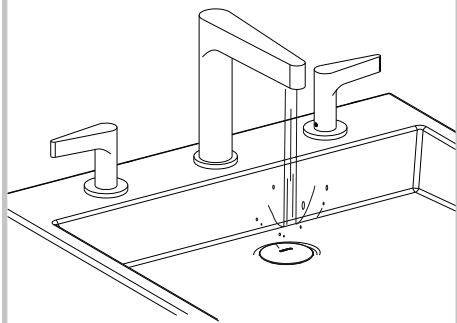
Mantenimiento del Aireador / Aerator Maintenance

- 19** Desensrosque el aireador con la llave (incluida) y límpielo a chorro de agua con un cepillo suave. / Remove the aerator with wrench (included) and clean water jet with a soft brush.

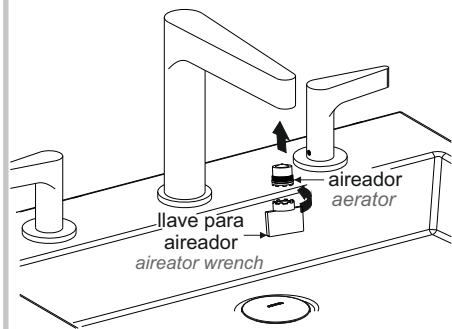


Mantenimiento del Aireador / Maintenance Aerator

- 20** Para purgar deje correr el agua caliente y fría durante al menos 15 segundos cada una. / *To purge flush hot and cold water for at least 15 seconds each.*

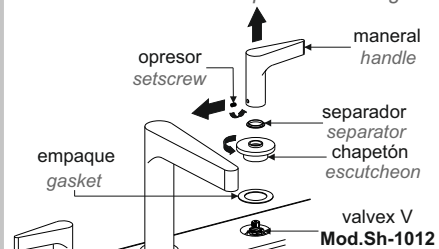


- 21** Enrosque nuevamente el aireador a la salida. / *Screw the aerator back on departure.*



Mantenimiento del Cartucho / Cartridge maintenance

- 22** Cierre el suministro de agua antes de comenzar, desenrosque el opresor, retire el maneral, el separador, el chapetón y el empaque; desenrosque el valvex V y cambielo. Arme nuevamente. / *Turn off the water supply before starting, unscrew the setscrew, remove the handle, the spacer, the escutcheon and the gasket; unscrew the valvex V and replace it. Arm again.*



Posibles Causas y Soluciones / Troubleshooting

Problema / Problem	Causa / Cause	Solución / Solution
Existe poco flujo de agua. / <i>There is some water flow.</i>	Aireador obstruido. / <i>Clogged aerator.</i>	Retire el aireador y límpielo. / <i>Remove the aerator and clean.</i>
	La presión de operación no es la adecuada. / <i>The operating pressure is not adequate.</i>	Verifique que la presión mínima de operación sea 0,25 kg/cm². <i>Verify that the minimum operating pressure is 0,25 kg/cm².</i>
	Las válvulas angulares no están totalmente abiertas. / <i>No angle valves are fully open.</i>	Abrir totalmente las válvulas angulares. (Pag. 3, paso 17) <i>General installation.</i>
La salida está floja. / <i>The output is loose.</i>	La tuerca espárrago no está apretada. / <i>The stud nut is tight.</i>	Apriete firmemente la tuerca espárrago (Pag. 2, paso 4). / <i>Tighten the stud nut (Page 2, step 4).</i>
Hay fuga en las conexiones. / <i>There are leaks in the connections.</i>	Posiblemente no estén firmemente apretadas. / <i>Possibly not tight.</i>	Apriete firmemente la conexión. (Pag. 2, paso 6) <i>Instalación de mangueras.</i> / <i>Tighten the connection. (Page 2, Step 6) Install hoses.</i>
No sella la contra. / <i>No seals against.</i>	No se colocó el empaque. / <i>The gasket is not placed.</i>	Coloque el empaque de la contra superior y apriete firmemente (Pag. 3, paso 12). / <i>Place gasket drain and tighten (Page 13, step 12).</i>



Participa en nuestros cursos gratuitos de capacitación. *Enter our free training courses.*

Comunícate: *Contact:*

En la Ciudad de México: *In Mexico City:*
01 55 53 33 94 00
Ext. 5804, 5805 y 5806

En Monterrey: *In Monterrey:*
(0181) 83 33 57 67
(0181) 83 33 61 78

En Guadalajara: *In Guadalajara:*
(0133) 36 19 01 13

Centro de Capacitación
HELVE X

Recomendaciones de Limpieza / Cleaning Recommendations

Es muy importante seguir las siguientes instrucciones para conservar los acabados de los productos HELVEX, con brillo y en perfecto estado:

1. Utilice únicamente agua y un paño limpio.
2. No utilice fibras, polvos, abrasivos, ni productos químicos.
3. No utilice objetos punzo-cortantes para limpiar los acabados.
4. Se recomienda realizar la limpieza de su producto diariamente.

Visite nuestras páginas www.helvex.com.mx para México y www.helvex.com para el mercado Internacional

It is very important to follow the instructions below to preserve HELVEX products finishes, shiny and in perfect condition:

1. Use only water and a clean cloth.
2. Do not use fibers, powders, abrasives, or chemicals.
3. Do not use sharp objects to clean the finish.
4. It is recommended to clean your product daily.

Visit our pages www.helvex.com.mx for Mexico and www.helvex.com for the International market.

